





## HOJA Metodológica con descripción de campos



### Objetivos de Desarrollo Sostenible: Construcción de Estadísticas e Indicadores Ambientales

#### I. Información Marco Global del Indicador



<b>Objetivo de Desarrollo Sostenible</b> 	<p>Se debe seleccionar el nombre del objetivo planteado por las Naciones Unidas en los ODS asociado al indicador.</p> <p>Debe iniciar con la numeración propuesta por las Naciones Unidas, donde el primer dígito responde al número del Objetivo, va de 1 a 17.</p>
<b>Meta ODS Naciones Unidas</b> 	<p>Se debe seleccionar el nombre de la meta de los ODS al que responde el indicador.</p> <p>Este inicia con la numeración propuesta por las Naciones Unidas donde el primer dígito responde al número del Objetivo. El segundo dígito o letra es el número o letra que corresponde a la meta establecida por las Naciones Unidas. Se utiliza un punto para separar en lugar de utilizar espacio.</p>
<b>Indicador propuesto por Naciones Unidas</b> 	<p>Se debe seleccionar el nombre del indicador propuesto por las Naciones Unidas en el marco global de indicadores para el seguimiento de los ODS.</p> <p>Nota 1: En el caso de que se trate de un indicador adicional o sustituto propuesto por el país indíquelo así en este espacio con un mensaje. Sugerencia: "Indicador solo para Costa Rica, no disponible en la lista propuesta por Naciones Unidas".</p> <p>Nota 2: Se debe seleccionar la numeración del indicador ODS propuesta por las Naciones Unidas el cual consta de tres dígitos separados por puntos que se asignan de la siguiente manera: El primer dígito corresponde al número de cada uno de los 17 objetivos, por tanto toma el valor entre 1 y 17. El segundo dígito es alfa numérico y responde al número o letra de la meta. Por último, el tercer dígito responde al número del indicador. Por ejemplo: Solo números: 1.2.1, o números con letras: 1.b.1</p>


#### II. Información Indicador para Costa Rica

<b>Meta país</b> 	<p>Se debe escribir la meta establecida por el país que estará asociada a la meta establecida por Naciones Unidas.</p> <p>Nota: Puede ser que la meta país sea igual a la meta de Naciones Unidas o que no se tenga una meta establecida por el país, para estos casos indicar con un mensaje: "Meta Nacional no identificada o no establecida".</p>
--	--

<b>Nombre del Indicador</b>	<p>Se debe poner un nombre lo más claro, conciso y amistoso al usuario (Ejemplo: “Intensidad energética de la producción”) que defina exactamente lo que muestra/mide el indicador.</p> <p>Las unidades de medida del indicador NO deben ser incluidas en este campo.</p>
<b>Tipo de indicador</b> 	<p>Debe de seleccionar el tipo de indicador, según corresponda:</p> <p><b>Indicador propuesto por Naciones Unidas:</b> el indicador nacional es igual al indicador propuesto en el marco global de indicadores.</p> <p><b>Indicador complementario:</b> es aquel indicador que no está en la lista de indicadores propuestos por las Naciones Unidas, pero que el sector considera importante que el país lo monitoree.</p> <p><b>Indicador proxy:</b> son indicadores que, por limitaciones en la información disponible, se propone como aproximaciones al indicador original, y que se considera contribuyen al objetivo y meta establecidos. Por ejemplo la Proporción del valor agregado por la industria de tecnología mediana y alta del valor añadido total, es sustituido por Inversión en actividades científicas y tecnológicas como porcentaje del PIB. Se debe especificar el número del indicador ODS del cual es proxy.</p>
<b>Descripción Corta del Indicador</b>	<p>Se debe realizar una descripción corta de lo que muestra el indicador, sobre todo cuando éste recibe un nombre más bien científico o técnico; utilizando un lenguaje claro y simple que termine por ubicar al usuario respecto del indicador en cuestión.</p>
<b>Descripción del valor que toma este indicador en el espacio/tiempo</b> 	<p>En este espacio debe escribir la interpretación de forma general correspondiente al indicador propuesto a nivel país. Interpretar, corresponde a explicar o declarar el sentido de algo. En este sentido, se puede elaborar un breve párrafo donde se transmita al usuario las implicancias y desafíos que muestra el comportamiento del indicador.</p> <p>Por ejemplo: Suponga que el indicador es la Tasa de mortalidad de niños de 0 a 5 años de edad, entonces la interpretación general sería: En Costa Rica murieron N niños menores de 5 años por cada mil nacidos vivos en el año X.</p>
<b>Definición de las variables que componen el indicador</b>	<p>Cada una de las variables que componen el indicador debe ser <u>definida con detalle</u>, de forma que no quede lugar a “interpretaciones”. Se utiliza comúnmente adoptar la definición de la institución que produce el dato, por ejemplo: “Se utiliza el concepto de fragmentación de ecosistemas del Instituto de Conservación de la Biodiversidad del Ministerio tal”.</p> <p>Se utilizan de la misma manera definiciones establecidas/adoptadas internacionalmente (es particularmente importante en la construcción de indicadores ODS para permitir las comparaciones /”diálogo” con los demás países). Por ejemplo: definiciones de bosque o vegetación nativa utilizadas por la FAO.</p>
<b>Unidad de medida</b>	<p>Estipular la unidad de medida en que se expresa(n) la(s) variable(s) o los valores del indicador. Por ejemplo: Número, porcentaje, km<sup>2</sup>, toneladas, tCO<sub>2</sub>eq (toneladas de CO<sub>2</sub> equivalente).</p>
<b>Fórmula de Cálculo del Indicador</b>	<p>Debe especificar las operaciones y procesamientos de las variables que son necesarios para obtener el valor final del indicador.</p> <p>Esto debe estar hecho para cada punto/parámetro de observación/medición (territorial, histórica, etc.). De esta forma, se evitan equivocaciones en cuanto a la unidad de medida en que se expresará el indicador.</p>

<b>Alcance (qué mide el indicador)</b>	Se debe especificar que dinámicas o dimensiones son las que “captura” o “muestra” el indicador. Mostrar exactamente qué cosas/fenómenos/situaciones nos estaría diciendo el indicador en cuestión para los usuarios.
<b>Limitaciones (qué no mide el indicador)</b>	Se debe aclarar qué otros aspectos, dimensiones y dinámicas no pueden ser capturados o vistos a partir del indicador. El objetivo es evitar extrapolaciones sobre su ámbito de aplicación (aquellas que un usuario menos experto pudiese dar por contenidas). Permitir el uso de indicadores proxy (los cuales miden una parte o un componente de una determinada realidad que sería difícil de medir de otra forma). Por ejemplo: el número de focos de calor es un proxy para la medición de la ocurrencia de incendios forestales. Pero no mide cabalmente este fenómeno (es una aproximación a utilizar cuando no se dispone de una medida más precisa). Por otro, ese indicador no permite dimensionar ni el área quemada ni precisar la topología de vegetación quemada.
<b>Relevancia o Pertinencia del Indicador</b>	Se debe especificar la importancia que tiene el indicador propuesto en la evaluación sobre el medio ambiente (estado, presiones, etc.) o respecto de la sostenibilidad. En esencia, se trata de conectar los contenidos del indicador con los problemas y desafíos (o incluso con las políticas/objetivos) ambientales de la sostenibilidad en el territorio concreto que abarque (país, biomasa, etc.). Esto implica definir la variable o las variables que componen el indicador, vinculándolas con los problemas ambientales o de desarrollo sostenible que puede percibir o entender el usuario.
<b>Gráfico o representación, con frase de tendencia.</b>	Elaborar una representación, idealmente gráfica, del indicador. A menudo, desde el análisis de los gráficos, se descubren errores y problemas (más que si el análisis se realiza a partir de tablas). Antes de definir la presentación: Probar con varios esquemas o tipos de gráficos hasta ver el resultado óptimo de lo que se quiere mostrar con el indicador en cuestión. Elaborar una frase de tendencia que podría titular el indicador completo, o bien sólo el gráfico. Ejemplo: <i>Evolución del consumo de pesticidas por área agrícola plantada</i>
<b>Notas sobre posibles saltos en la serie</b>	Si aplica, describir posibles explicaciones ante aumentos y/o disminuciones inesperadas en la serie histórica: por ejemplo sequías, inundaciones, desastres naturales, crisis económicas, etc.
<b>Cobertura o Escala del indicador</b>	En este espacio se debe describir el alcance geográfico del indicador. La cobertura del indicador puede combinar varias escalas (según la cobertura de las variables que componen el indicador), en todo caso debe quedar bien especificado. Corresponde al nivel geográfico más amplio que abarca el indicador. Por ejemplo, un indicador tendrá cobertura nacional si cuenta con información para todo el país, a pesar de que esta pueda estar desagregada por región.

<b>Desagregación</b> 	<b>Geográfica</b>	<p>En este espacio se deben especificar los distintos niveles de desagregación geográfica disponibles para el indicador. Por ejemplo un indicador puede ser de escala nacional y tener desagregación comunal. Otros ejemplos: provincia, cantón, distrito, regiones de planificación, zona (urbano o rural), Gran Área Metropolitana, entre otras.</p>
	<b>Temática</b>	<p>En este espacio debe especificar las características (no geográficas) en que se presenta la información del indicador. Por ejemplo: Sexo, grupos de edad, discapacidad, nivel socioeconómico, causa de muerte, tipos de desastres, entre otras.</p>
<b>Fuente de los Datos</b>		<p>La fuente del dato empleada para construir un indicador debe quedar estipulada para cada una de las variables/componentes, en forma detallada: especificar no sólo la institución, sino también el departamento u oficina, y/o la publicación física o electrónica donde se encuentra disponible (si correspondiera) y, si es posible, el nombre y correo electrónico de contacto de la persona a cargo.</p>
<b>Método de levantamiento o captura de los datos</b> 		<p>Describir el método a través del cual se capturan o generan los datos básicos. En general, se pueden mencionar las encuestas, censos, registros administrativos y estaciones de monitoreo, entre otras.</p> <p>Se puede especificar el nombre propio del proceso o instrumento estadístico que se utiliza para obtener los datos para calcular el indicador. Por ejemplo: Encuesta Nacional de Hogares.</p>
<b>Disponibilidad de los Datos (cualitativo)</b>		<p>La disponibilidad de los datos se refiere a qué tan fácil o difícil es el acceso sistemático al dato, más allá de que formalmente se encuentre producido. Se refiere también, a la forma en que esos datos son producidos o publicados (incluso con sus posibles limitaciones de acceso). Por ejemplo, se puede decir: “Plenamente disponible en formato físico o electrónico”, o “Disponible en forma restringida a organismos públicos”, o “Dato primario disponible en Encuesta de Hogares, pero requiere procesamiento ulterior para generar la información requerida”, o “Información reservada”, etc.</p>
<b>Periodicidad de los Datos</b>		<p>Se debe especificar la periodicidad para cada variable que compone el indicador. Esta se entiende como el período de tiempo en que se actualiza el dato. Por ejemplo: “Cada cuatro años”, “anual”, “bimensual”, etc. Cuando corresponda, especificar la periodicidad de levantamiento, registro y publicación del dato. Como observación se debe considerar que hay que evitar aquellos datos que posean periodicidad irregular, aleatoria o demasiado espaciada en el tiempo.</p>
<b>Período de la serie tiempo actualmente disponible</b>		<p>Especificar el período de tiempo que comprende la serie actualmente disponible, por ejemplo: “Período 1987-2015”, serie histórica disponible a partir de 2002, años disponibles: 2001, 2003, 2006, 2007, 2011, 2013 y 2014, etc.</p>
<b>Periodicidad de actualización del indicador</b>		<p>Recomendación del grupo de cada cuánto tiempo tiene sentido y es posible recalcular el indicador para actualizar su valor. Esto es, actualizar sus valores o su medición.</p>

<b>Relación del indicador con Objetivos de la Política, Norma o Metas Ambientales o de DS Nacional</b>	Se debe explicitar si existen políticas, metas, normas de calidad o incluso líneas base relevantes para el indicador en el país, y respecto de las cuales se puede evaluar el avance en el tiempo o en distintos territorios.
<b>Relación del indicador con iniciativas nacionales, regionales o internacionales: BADEIMA, ILAC, ODS, convenciones ambientales internacionales, otras (especificar)</b>	Indicar la relación existente con las metas o la solicitud de información periódica acordada en Convenciones, Acuerdos o iniciativas Regionales (ALC) o globales/internacionales. Ejemplos: <i>PNMA, PPA, ILAC (PNUMA), ODM/ODS, etc.</i>
<b>Tabla de datos</b>	Los datos estadísticos que sirven de base para calcular el indicador permiten un análisis más profundo del indicador, así como la exploración de la óptima representación gráfica. Incluir en cuadro (Excel) con las series históricas requeridas para calcular cada indicador.
<b>Comentarios generales</b> 	En este espacio debe mencionar cualquier observación que se considere necesaria para que el usuario obtenga una mejor comprensión del indicador.

#### Notas:

- Campos en azul son aquellos que también podrán aparecer en la Ficha de Divulgación del Indicador que se publica.
- Campos en anaranjado (crema), son aquellos campos de uso interno de los equipos técnicos y no deberían ser publicados.
- Los campos son referenciales y deben ser perfeccionados y adaptados para cada país en función de sus necesidades e institucionalidad.
- El orden de los campos puede ser modificado con fines de comunicación más amistosa con el usuario.

Fuente: Quiroga Martínez, Rayen; et al. (2009), Guía Metodológica para desarrollar Indicadores Ambientales y de desarrollo sostenible en países de América Latina y el Caribe, CEPAL, Serie Manuales No. 61, LC/L.3021-P, Santiago de Chile.